

Poklici

prodajalec, prodajalka - prodavač, -ka

avtomehanik

sprevodnik, sprevodnica - průvodčí

odpremnik - výpravčí

poštar, poštarica - pošťák, -čka

gasilec, gasilka - hasič

kuhar, kuharica - kuchař, -ka

natakar, natakarica - číšník, servírka

vinogradnik - vinař

pilot

stevardesa, stevard

vratar, vratarica - vrátný, -á

recepционер, recepционерka - recepční

kopač - kopáč

zidar - zedník

osemenjevalec - inseminátor

vojak

mornar - námořník

smetar - popelář (smetnjak - popelnice)

kovač - kovář

snažilec, snažilka - uklízeč, uklízečka
pospravjalec, pospravjalka (od pospravljati - uklízet, pospravljati sobo - uklízet pokoj)

tat, tatica - zloděj, -ka

igralec, igralka - herec, -čka

plesalec, plesalka - tanečník, -ice

pevec, pevka - pěvec, -kyně

galerist, galeristka - galerista, -ka

pesnik, pesnica - básník, básnířka

pisatelj, pisateljica - spisovatel, -ka

pravnik, pravnica - právník, -čka

sodnik, sodnica - soudce, -kyně

kurator, kuratorka - kurátor, -ka

znanstvenik, znanstvenica - vědec, -kyně

raziskovalec - výzkumník (raziskovati - zkoumat, bádát)

strokovnjak, strokovnjakinja - odborník, -ice

učitelj, učiteljica

vodnik ali vodič, vodnica - průvodce, -kyně

zdravnik, zdravnica - lékař, -ka

lekarnar, lekarnarica - lékárník, -ice

veterinar, živinozdravnik - veterinář, zvěrolékař

psiholog, psihologinja - psycholog, -žka

zdravstveni laborant - zdravotní laborant

inženir, inženirka

Lastnosti

spodoben, spodobna - slušný, -á (i ve spojení slušné počasí, slušná cena, slušný úspěch - spodobno vreme, spodobna cena, spodoben uspeh)

pošten, poštena - poctivý, -á (pošten člověk)

zvest, zvesta - věrný, -á (nezvest, nezvesta - nevěrný, -á)

resnicoljubljen, -na - pravdymilovný, -á (resnica - pravda)

radodaren, -na - štědrý, -á

močen, močna - silný, silná (i psychicky)

spreten, spretna - šikovný, -á

zaljubljen, zaljubljena - zamilovaný, -á (zaljubljen v koga - zamilovaný do někoho, zaljubiti se - zamilovat se, zaljubiti se do ušes - zamilovat se až po uši, ljubezen - láska)

svež, sveža - svěží

kreativen, kreativna - kreativní (ustvarjati - vytvářet, ustvarjalec - ten, který vytváří)

šaljiv, šaljiva - vtipný (šala - vtip, vtipkovat - šaliti se)

bister, bistra - vtipný, důvtipný

zabaven, zabavna - zábavný

vesel, vesela - veselý, -á

pomagljiv, pomagljiva - nápomocný

priden, pridna - hodný, -á

pameten, moder - chytrý, moudrý

pesimističen, pesimistična

optimističen, optimistična

len, lena - líný, -á

nepazljiv, nepazljiva - nepozorný, roztržitý, -á

neodločen, neodločna - rozpačitý, nerozhodný, -á

trmast, svojeglav - tvrdohlavý, svéhlavý

blebetav, blebetava - ukecaný, -á

zgovoren, zgovorna - hovorný, -á

sramežljiv, plah - stydlivý, plachý (sram - stud, sram ga je - stydí se)

skop, škrt - lakomý

ponosen - pyšný

vnteljiv - vznětlivý (vnetljivost - vznětlivost)

vročekrven - horkokrevný

utrujen, utrujena - unavený, -á

lahkomiseln, -na - lehkomyšlný, -á

drzen, drzna - drzý, -á

drag, draga, drago- drahý, -á, -é

poceni - levný (pocena knjiga - laciná kniha, tudi pocena šala - laciný vtíp,...)